

اداره نماز و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده
سندھ قزویت کشتیخانه سی

درج ایڈلین اوراق اعاده
اولفاز ،

باش محرری :

صالح ذکی

سوره البقره

بیل انترا

پوسته اجر تیلہ برابر)

سنه لکی ۵۰ غروش

آقی آتی ۳۰

نصفه سی ۱ غروشه

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسْتَعِينُونَ ۚ وَالَّذِي هُوَ يُخْرِجُكُم مِّنَ بُحْرٰى ۚ فَمِنْ حَيْثُ شِئْتُمْ ۚ فَاخْرُجُوا ۚ وَالَّذِي هُوَ يُخْرِجُكُم مِّنَ بُحْرٰى ۚ فَمِنْ حَيْثُ شِئْتُمْ ۚ فَاخْرُجُوا ۚ



[مداغسقارده اینك ، اوکوز ، صیغیر ومانده کبی حیوانلرک نقلیاتنده

قوللائیلان سفینهلر . — برلی صندالی]

فات اجراسته مأوراً اعزام اولتان هیئت سفریه ایچونده
آلومینیومدن سوکولور ایکی شالویه انشا ایدلشدی .
استادفرانسهده آلومینیومدن بابیلان سفینه (سن دهنز)
دستگاهلرنده انشا ایدلش اولان (واندنس) نامندهکی
تنزه واپوریدر . بونک آلومینیومدن پایلهسی صاحبی
موسیو «شابان لاپالیس» نامنده برذاتک آرزوسنه مبنی
اولدیفندن فرانسهده مراکب بحریه انشا آتنده آلومینیومک
استعمال اولغوسی فکرینی موسی الیه تلقین ایتش دئمکدر .

هواده ورطوبتسده بوزلاماق آلومینیومک جمله
محسانندن ایسهده بوکا مقابل بیوک برمحذوری واردکه
اوده کرک کندی کنده کرک دیگر معدنله بک کوچ
لهملته سیدر . حال بوکه دیرک ومعادن سارهدن
بعضارینک شوقیتدار خاصیه نه درجیه قدر مالک
اولدیفنی معلومدر .

سیاحت

بحر محیط کیرده سیاحت

— مابعد —

ژاپونیا لینگ مفارقتدن سوکره کله جکلی آغیرلاماق
ایچون کینک تطهیر و تزیین ایدلمسنی امر ایستمد . تمام
بوایشی شیرمش ایدک که ساعت طقوزو طوغزو اوچ
صندلاک کلکده اولدیفنی کوردک . بو صندالردن هربرنده
کباردن اولدقاری اوستلردن باشلردن آکلشیلان برر
ژاپونیا لی ، اللرندهده شمعیلر وار ایدی .

(ویندبلات) بو کلنلردن برنی اولجه قصبیه
کیتدیکنده کورمش اولدیفنی درخاطر ایستی .

سفینه یاقلاشوب چقیدیلر ، لایققطع (قیاس کوز
اریعاس) کله لرنی تکرار ایدمک کندیلرنی سلاملاقد .
ترجمانلق ایچون تخصیص ایتش اولدیفنی (بوزقروغ)
غایت مکمل لباسلر اکتسا ایتش اولدیفنی خالده ویردیم

بعده سفینه یی کریمک آرزوسنی درمیان ایتدکلرندن
کندیلرینسه بالذات هر طرفی کزدرمد . ایچلرندن بری
جیندن کاغد و قلم چیقاردق بعض شیرلر تحریر وترسیم
ایستی وکوکرتنه اوزرینه کلدی کمزده طویاری دخی معاینه
ایدمک . مقدارلرنی اشارت ایلهدی . کیمده قاچ ککی
اولدیفنی دخی صورديغندن وعموم سفینه خلقي اوزایه
طویالانش بولدیغندن بالعدد ترقیم ایستدی . فقط
ژاپونیا لیلر ایچمزد قادیسلر دخی بولدیغنی کورنجه نظر
تجسسلسرینک دت آچلدیغنی کوردک . مع مافیه قادیسلره
کال ادبله معامله ایدمک بونلرک انشی سیاحتده چوق
زحمت چکمش اولدقاری مطالعسنی سرد ایلدیلر .

برآز دها اوطوروب کورشدکدن سوکره مفارقت
ایستدیلر .

ساعت اون برده ژاپونیا لیلر طرفندن ایکی صندال
دروننده خلیجه ذخیره ایلر بر تصویر ویکرمی آلتی
واریل صوابله ایکی واریل زاتی ورود ایستی . کتیرنلره
بعض شیرلر هدیه ایتک ایستدک ایسهده برشی قبول
ایستدیمکه موفقی اوله مادیق .

جمعه ایرته سی . ۳۰ تموز . — قارمه چیقمنه بک
خواهشکر ایدیمده ملکک اهالی اصلیه سنک معاملات
ظاهرلرینه ائتماق کار عاقل اوله مایه جفی بیانیله رفیقلرم
بو آرزومه سد چکدیلر .

بعد الظهور ساعت اوچده ، قارشیدن مختلف
باقراترله مزین اوتوز قدر صندلاک بزه طوغزو کلکده

ژاپونیا قاره قولنده کی افراد یته (اولی، اولنا!) صدالریله
رسم سلامی ایفا ایتدیلر .

باغچه کیردیمزده غایت کوزل کیش ایکی ضابط
طرفدن استقبال ایدلر که اولا یاغزده کی اختیاره بعض
شیر سوله برك بعده کمال احترام ایله بی سلاملادیلر .
بر آز صوکره قوللر مه کیردک بی باغچه ک اورت سنده
کان کوچوک بر خانه یه ایصال ایتدیلر .

خانه یه کیرمزدن مقدم ضابطلر (اولیکامبی) نک
بوراده بولندیفی خبر وپردیلر .

ایجریه کیردک . رئیس بر سالونده اولوب صاری
بر سدر اوزرنده اوطوروش ایدی . مانی وپوز رنگرله
قاریشیک ایلکن معمول بر لباس اکتسابش بلنه دخی
بر صاری کمر باغلامش ایدی .

راسمه سلامی ایفا ایتدم . بکا قیرمیزی بر سدر
کوستردیلر . کچوب اوطوردم .

رئیس نیم کیم اولدیفی ، زردن کلدیکمی ، نه سیله
ژاپونسیایه اوغرا دلفی صورتی . ترجمانه (بوزقارف)
وساطتیه اجوبه لازمی اعطا ایدم که اوروبلی اولدیفی
وژاپونسیایه سوق هوا ایله بالتصادف اوغرامش بولندیفی
سویله دم .

فقط رئیس بزم ترجمانک سوزلر بی لایقیه آکلايه
مادیغندن رساملر بی جلب ایدی که بولرک رسم ایتدکاری
بعض اشکال ایله تعاطی افکار ایدم بیلدک .

[مابعدی وار]

علی مظفر

— رسمی غزته —

علی مظفر بک افندی بروقتدن ری حسب المشغله
یاریم بر اقاوش اولدیفی شو (بحر محیط کیرده سیاحت)
عنوانی سیاحتنامه لطیفک تحریرینه دوام ایدم چکدر .
ان شاء الله ختامنده یته میرموسی ایله طرفندن تحریر
وترجه ایدلش اولان (حول ارض سیاحتلری) نک
درجه باشلانلق مقرر در .

اولدیفی کوردک و تقرب ایتدیکنده بر طاقم صدالر ایله
چالنی سسری ایشیتدک .

بوسندالر سفینه یاریم میل قدر مسافده توقف
ایدم که ایچلرندن یالکر اوج دانه می کلوب کی به یاناشدی .
بوسندالرک برندن یاشلیجه بر آدم چیقمرق غایت
کوزل کیش ایکی دلیقانی ایله برابر بوقاریه چیقدی .

اختیار بکا یازیلی بر کاغد وردی ایدمده پیوده
ایدی . چونکه سفینه ایچنده هیچ کیسه ژاپونیاچه قرائت
ایتمک تیلور ایدی . هان (بوزقارف) ی جاغیردق
کاغده محرر اولان سوزلری اختیار حرفه دفعاله تکرار
ایتدردم . حریقک سوزلرندن آکلادق که بوملکتنک
(اولیکامبی) سی . یعنی رئیس کنديسیله کیدوب
کورشمکلمز ایچون رهن مقامنده سفینه ده آلیقونلق
اوزره ایکی اوغلی کوندرمش !

در حال موافقت ایدم که آنجق مملکت رئیسنه اولان
امتیته مبنی اولادینک کیده رهن اوله رق قالمه لی تجویز
ایتمدیکمی اشارتله آکلا تدم .

کوچوک صندالی احضار ایتدردم ویاغده بوزقارف
ایله اختیار وایکی دلیقانی اولدیفی حالد سفینه نک قوماند
سنی (کروشیف) . حواله ایدم که مفارقت ایدم .

یاریم میل اوتوده بولسان صندالرک یانسه تقرب
ایتدیمزده ایچلرنده بولانلر : اولنا، اولی ! صدالریله
بزی استقبال ایتدیلر . بعده بر طاقی اوکتره دوشمک
بر طاقی ده قول قول آرقه مزدن تعقیب ایدم که یوله
دیزلک .

قاره یه چیقدیغزده رفیقلمله برابر اوطور مقلعز
ایچون لرله خالبر سردیلر وچای ایله قورو میوه اکرام
ایتدیلر .

بعده بر نوع سدیله کتیرلدی . بیدک . تخمیناً بر
کیلو مترو قدر مسافه بی بولرله قطع ایتدک که بولاشده اون
ضابط طرفندن اداره ایدیلان مسلح برطاق آدملر طرفندن
تعقیب ایدیلور ایدک .

بر باغچه نک اوکنه واصل اولدق . قاپوده بولسان